

SOMMAIRE

> Félicitations	S. 2
> Introduction générale	S. 2
> Sécurité	S. 3
> Montage des stabilisateurs	S. 3
> Tension de la chaîne	S. 3
> Freins	S. 4
> Eclairage	S. 5
> Casque et vêtements	S. 5
> Remplacement de pièces défectueuses ou pliées	S. 6
> Service et entretien	S.6
> Checklist	S. 7 / 8
> Couples de serrage SCOTT Bikes	S. 9
> Entretien du vélo	S. 10
> Pièces de rechange	S. 10
> Garantie	S. 10
> Certificat de session	S. 11

FÉLICITATIONS!

Vous venez d'acheter un nouveau vélo SCOTT et nous vous en remercions ! Nous sommes certains que les performances et les qualités de ce vélo dépasseront vos attentes. Le cadre et les composants ont été spécifiquement conçus pour que votre satisfaction soit totale. Que vous soyez débutant ou professionnel, vous allez vivre de longues heures de plaisir!

Nous vous encourageons fortement à lire attentivement ce guide afin de vous familiariser avec votre nouveau vélo.

Si vous avez acheté le vélo pour votre enfant, merci de vous assurer qu'il ait assimilé les informations contenues dans ce guide.

Faites attention que votre revendeur Scott vous remet le vélo Scott complètement monté. C'est très important pour la sécurité de fonctionnement et pour vous garantir du plaisir durable avec votre vélo.

Pour rouler à vélo, il est important d'en connaître les principes de base mais il est tout aussi important de faire acte de bon sens. Faire du vélo est un sport dynamique qui requiert une réactivité importante à toutes sortes de situations. Comme tout autre sport, le vélo implique un risque de blessure. En choisissant de circuler à vélo, vous assumez l'entière responsabilité de ce risque.

Important:
Roulez avec votre vélo choisi seulement dans l'environnement prévu pour ! (Un vélo de route n'est pas un Mountain Bike et ne peut pas être utilisé comme tel ; un vélo de trekking ne peut pas être utilisé pour des manifestations, des courses de downhill ou vélo de route).

Pour toute question ou tout problème concernant votre nouveau vélo SCOTT, merci de contacter votre distributeur agréé SCOTT.

Ride Frequently!

INTRODUCTION GÉNÉRALE

Notice légale:

Votre nouveau vélo pour enfant (modèle totalement équipé) répond à toutes les exigences des standards du code de la route et peut être utilisé sur la voie publique. Veuillez consulter le code de la route de votre pays pour savoir jusqu'à quel âge un enfant est autorisé à rouler sur le trottoir (10 ans en général) et à partir de quel âge il est autorisé à rouler sur la route (8 ans en général).

Utilisation du vélo:

Le poids maximum est de 50 kg. Le porte-bagages (si fourni avec le vélo) est prévu pour une charge maximale de 20 kg. Nous recommandons toutefois de ne pas utiliser le porte-bagages pour transporter des charges sur les vélos d'enfant car cela diminue considérablement les performances. Les vélos pour enfants SCOTT sont très résistants. Sauter ou descendre les escaliers n'est pas considéré comme une utilisation normale.

SÉCURITÉ

Prévention de danger:

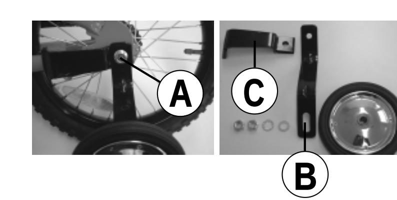
La conception, la fabrication des vélos pour enfants SCOTT ainsi que le choix des composants sont essentiellement axés pour assurer une sécurité maximale lors d'une utilisation sur la voie publique et dans le trafic. Il est cependant recommandé d'éviter toute situation dangereuse.

- Assurez-vous que votre enfant soit habitué à rouler sur la voie publique.
- Souvenez-vous que votre enfant a besoin de temps pour s'habituer à son nouveau vélo. De plus, notez que les enfants ont le droit de rouler sur le trottoir en général jusqu'à l'âge de 10 ans.
- Afin que votre enfant réagisse de manière adéquate sur la voie publique, il est important qu'il connaisse les règles du trafic.
- Ne stressez pas votre enfant. Il arrive que des enfants ne se sentent pas en sécurité à cause d'autres utilisateurs de la voie publique, principalement les voitures. Il est conseillé de donner quelques leçons à votre enfant avant d'utiliser la voie publique, sur un parking par exemple.

MONTAGE DES STABILISATEURS

Montage des stabilisateurs (seulement pour les modèles 12'' et 16'') et réglage de la tension de chaîne aux vélos sans changement de vitesse. Pour le montage optimale des stabilisatuers (modèles 12'' et 16''), nous vous prions de procéder comme suit :

- Dévisser complétement l'écrou d'axe de roue A puis l'enlever ainsi que la rondelle
- Glisser la protection C sur la partie B, monter la rondelle et l'écrou de roue A.
- Faire le montage en suivant l'ordre des images. Monter l'axe de roulette dans le trou allongé du support B.
- Le trou allongé D permet de régler les petites roues pour trouver la bonne balance avec chaque roulette à 1 – 1.5cm du sol. Bien serrer les écrous et contre-écrous.





TENSION DE LA CHAÎNE

Si la chaîne est détendue, dévisser les 2 écrous de roue arrière et retirer la roue en arrière. Resserrer les écrous

ENGLISH
DEUTSCH
FRANÇAIS

FREINS

- Votre vélo est équipé de deux freins fonctionnant indépendamment l'un de l'autre.
- Si vous pouvez actionner le levier de frein à plus de sa moitié, il faut le réajuster.
- A noter que l'efficacité des freins est réduite par temps humide et que la distance de freinage est prolongée.

V-Brake

1. Maintenir le patin contre la jante et serrer l'écrou
2. Faire passer le câble dans la gaine, s'assurer que l'espace total entre les patins et la jante est de 2mm, serrer la vis de fixation du câble

couple de serrage: 6-8 Nm (60-80kgfcm)

Gaine d'amenée du câble

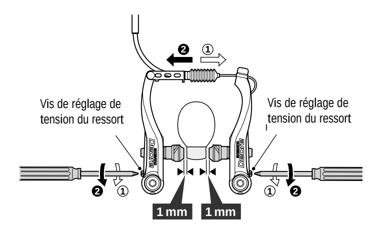
5mm clé allen

B C

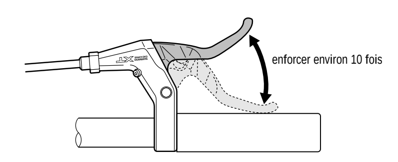
B + C = 2 mm

FREINS

3. Equilibrer les freins avec les vis de réglage du res sort



4. Actionner les leviers de frein une dizaine de fois jus qu'à la poignée et contrôler tous les éléments du système de freinage.

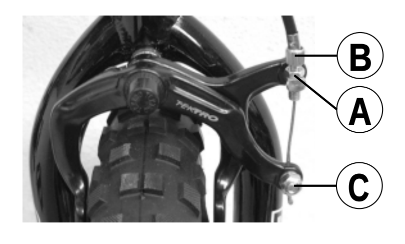


FREINS

Frein à tirage latéral

Dévisser le contre écrou A et tourner la pièce de réglage B jusqu'à un écart du patin de frein et de la jante de 2mm et resserrer le contre écrou A.

- Si le rayon de réglage est déjà exploité, il faut desserrer l'écrou de blocage C et serrer à fonds la vis de réglage B.
- Comprimer l'étrier de frein manuellement, tendre le câble et serrer la vis C. Respecter le couple de serrage selon liste.
- Procéder au réglage fin avec la vis B. La roue AV doit pouvoir tourner librement. Bloquer avec l' écrou A.



IMPORTANT :

Assurez-vous que les freins fonctionnent correctement !

IMPORTANT :

A noter que l'efficacité des freins est réduite par temps humide et que la distance de freinage est prolongée.



ECLAIRAGE

- Allumez le feu avant et arrière dès le commencement du crépuscule. Pour mettre en marche la dynamo, pressez le bouton avec le pouce, mais jamais en roulant ! Pour vérifier le fonctionnement de la lampe avant et arrière, levez la roue avant et faites-la tourner.
- Par temps humide, l'efficacité de la dynamo peut être diminuée.



- Votre enfant doit porter des vêtements de couleurs vives avec si possible des inserts réfléchissants.
- Un casque adéquat est la meilleure solution pour éviter les blessures à la tête. Le casque doit répondre aux normes DIN EN 1078 et doit porter le label CE. Il est également conseillé de choisir un casque de couleur vive. Le port du casque est conseillé à tous les cyclistes, enfants comme adultes.

REMPLACEMENT DE PIÈCES DÉFECTUEUSES OU PLIÉES:

- Si le vélo est endommagé lors d'un accident, remplacez immédiatement les pièces auprès d'un revendeur SCOTT. Ne jamais essayer de réparer soi-même des pièces pliées, elles peuvent être la cause d'accidents.

Avant un tour:

Pour débuter, la selle doit être ajustée de façon à ce que l'enfant assis puisse poser les deux pieds au sol. Une fois plus expérimenté, vous pouvez monter un peu la selle.

Attention:

Ne remonter jamais la tige de selle et la potence au delà de la marque, cela pourrait causer des dommages au cadre et entraîner une chute.
Contrôlez que votre enfant puisse facilement atteindre le guidon pour changer les vitesses, utiliser les freins et la sonnette.



Avant chaque tour:

Le code de la route demande une vérification de toutes les fonctions qui concernent la sécurité.

Avant de partir, vérifiez chaque frein, les lampes avant et arrière ainsi que la pression des pneus.

SERVICE ET ENTRETIEN:

En plus des consignes mentionnées ci-dessus, veuillez contrôler votre vélo en fonction de la liste suivante et, si nécessaire, contactez votre revendeur SCOTT afin qu'il fasse un service au vélo. Cela vous permettra de profiter au maximum et en toute sécurité de vos tours à vélo.

A vérifier avant chaque sortie :

- Chaque vis et chaque écrous, particulièrement les serrages rapides des roues. Si nécessaire, les resserrer en respectant les serrages maximum.
- La potence et le cintre : les changer en cas de dommage visible. S'assurer que les vis soient serrées de manière égale en suivant les indications du fabricant de la pièce.
- Le système de freinage
- La pression des pneus selon les recommandations du fabricant et le profil.
- Le système d'éclairage et la sonnette
- Les poignées
- Tous les éléments de la suspension arrière y compris les vis de fixation
- La fourche avant
- Le dérailleur avant et arrière et les graisser. Si nécessaire, réajuster le système et le nettoyer.
- Le fonctionnement du jeu de direction. Refaire les réglages si nécessaires.
- Tous les câbles de freins et de vitesses, les graisser si nécessaire. Faire attention à ce qu'aucun câble ne soit plié et vérifier les fuites éventuelles des systèmes hydrauliques. N'huilez pas les câbles recouverts de Téflon.

Pour garder votre vélo longtemps en bon état de marche, il faut contrôler régulièrement les points suivants :

CHECKLIST

Elément de construction	Description	OK
Selle/Tige de selle	La selle et la tige de selle sont fixes Il est déconseillé de laisser la tige de selle moins de 55mm dans le cadre. Les pointes de pied ou talons touchent le sol.	
Guidon/Potence	Il est déconseillé de laisser la potence moins de 65mm dans le tube de fourche. La potence ne tourne pas dans la fourche. Le guidon ne tourne pas dans la potence. Le guidon est à portée de main.	
Levier de frein	Les leviers de frein sont à portée de main. Contrôler le bon fonctionnement. Contrôler l'usure des patins de frein. Contrôler la distance entre patins de frein et jante. Les surfaces de contact de frein doivent être propres et dégraissées!	
Frein à rétropédalage	Contrôler le bon fonctionnement	
Changement de vitesse	Fonctionnement correct, réglage selon le manuel	
Chaine	Contôler la tension de la chaîne. Contrôler le graissage de la chaîne. Contrôler le garde chaîne (si il y en a).	
Pneus	Contrôler le profil des pneus. Contrôler la pression, selon données du fabricant sur le flanc du pneu.	
Roues	Contrôler si elles tournent librement. Contrôler la tension des rayons. Contrôler le serrage des écrous ou des serrages rapide.	
Stabilisateurs	Contrôler les vis de fixation.	
Pédales	Contrôler la propreté des pédales. Contrôler le serrage des manivelles. Contrôler que les pédales tournent librement.	
Sonnette	Contrôler son bon fonctionnement Contrôler qu'elle soit à portée de main.	
Lampe avant	Contrôler sa fixation et que son faisceau soit à une hauteur correct. Contrôler l'ampoule. Contrôler la propreté du verre et du réflecteur.	

CHECKLISTE

Elément de construction	Description	OK
Dynamo	Contrôler l'alignement entre le pneu et la roulette de dynamo Contrôler que la mise en marche soit facile. Contrôler que les câbles électriques soient bien attachés. Contrôler que les lumières fonctionnent.	
Lampe arrière	SContrôler la propreté et si il n'y a pas de dégâts. Contrôler l'ampoule. Contrôler la propreté du verre et du réflecteur.	
Catadioptre (pédales, roues, lampe arrière)	Contrôler la propreté et l'état des catadioptres.	
Contrôle générale	Contrôler que tous les éléments soient serrés, qu'il n'y ait pas de dégâts (garde-boue, porte-bagages etc.).	
Visserie	Contrôler chaque vis selon les couples de serrage indiqués dans le tabeau ci-dessous.	

Si vous avez des doutes en faisant des travaux de montage ou de contrôle et/ou si vous n'êtes pas sûr de pouvoir les effectuer correctement, n'hésitez pas à contacter votre revendeur SCOTT afin d'éviter des dommages, des chutes ou même des blessures !

COUPLES DE SERRAGE SCOTT BIKES

Dérailleur arrière	Vis de fixation		7.8-9.8 Nm
	Fixation de cable		3.9-5.9 Nm
	Axe de roulettes		2.9-3.9 Nm
Dérailleur avant	Bride de fixation		4.9-6.8 Nm
	Fixation de cable		4.9-6.8 Nm
Levier - Rapidfire	Serrage de bride		4.9-6.8 Nm
Levier de freins / vitesse	Serrage de bride		4.9-6.8 Nm
Levier de freins	Serrage de bride		4.9-6.8 Nm
Body	Body		35-49 Nm
	Fixation de cassette		30-49 Nm
Manivelles	Type carré		35-45 Nm
	Octalink		35-50 Nm
	Vis de plateau		7.8-10.7 Nm
Axe-pédalier			50-70 Nm
Pédale			40 Nm
Potence	Vis de fixation	M5	5.6-7.8 Nm
		M6	9.8-13.7 Nm
Tige de selle	M4		2.8-3.9 Nm
Serrage de selle	M5		5.6-7.8 Nm
	M6		9.8-13.7 Nm
V-Brake	Fixation de cadre		5-6.8 Nm
	Fixation de cable		5.8-7.8 Nm
	Fixation d`etrier de freins		5-6.8 Nm
Pince de frein	Magura		6 Nm
	Shimano		6-8 Nm
	Formula		9 Nm
	Hayes		12 Nm
Visserie freins à disque	Magura		4 Nm
	Shimano		2-4 Nm
	Formula		6.2 Nm
	Hayes		5 Nm
Oeillet de bras - occient	Strike, G-Zero, Octane - 2000		5 Nm
	High Octane		
	Intoxica		5.5 Nm
	Octane - 99		5.5 Nm
	Tacoma		5.5 Nm
Fixation d'amortisseur	Strike, G-Zero, Octane - 2000		8 Nm
	High Octane		
	Intoxica		8 Nm
	Octane - 99		8 Nm
	Tacoma		8 Nm
Drop Out	Tout les modeles		7.8-10.7 Nm

ENGLISH
DEUTSCH
FRANÇAIS

ENTRETIEN DU VÉLO

Afin que votre vélo garde toute sa valeur et pour éviter la corrosion, nous vous recommandons un entretien très régulier:

- Nettoyer le vélo avec une brosse douce, de l'eau et des chiffons. Ne pas utiliser de nettoyeur à haute pression qui risquerait d'endommager les roulements, la peinture et les décalcomanies.
- Ne pas utiliser de détergent agressif.
- Réparer les peintures au plus vite.
- Graisser ou huiler toutes les parties métalliques surtout l'hiver.

PIÈCES DE RECHANGE

Achetez les pièces de rechange ou d'usure seulement chez un revendeur SCOTT agréé, il vous conseillera correctement et pourra vous aider à choisir les pièces correctes pour votre vélo.

GARANTIE

Les vélos SCOTT sont fabriqués selon des processus très novateurs et un contrôle qualité très strict. Ils sont équipés des meilleurs composants actuellement sur le marché. Cela permet à SCOTT d'offrir sur les cadres rigides une garantie de 3 ans contre tout défaut de matériel et/ou de fabrication et une garantie de 2 ans sur les fourches SCOTT. Sur les autres composants, la garantie applicable est celle du fabricant. Le début de la période de garantie est la date d'achat du vélo.

La décision d'application de la garantie (réparation ou remplacement de la pièce ou du vélo) est prise par SCOTT exclusivement.

L'usure normale n'est pas prise en compte par la garantie pour les pièces suivantes :
Chaîne, pignons, plateaux, roulements, câbles de frein et de vitesse, patins de frein, jantes, pneus, système d'éclairage y compris catadioptres, poignées, cintre, potence et tige de selle.

Vous trouverez également à la fin de ce manuel le certificat de cession du vélo dont le revendeur conservera une copie après acceptation et signature par l'acheteur. La présentation de ce document ainsi que de la pièce défectueuse sera obligatoire en cas de demande de garantie.

Ceci vaut comme quittance et aucune réclamation de garantie n'est possible sans ce document.

Toute réclamation doit être faite auprès d'un revendeur officiel SCOTT. Pour toute information concernant les revendeurs SCOTT, veuillez contacter le distributeur SCOTT de votre pays.

La garantie n'est valable que pour l'acheteur initial.
Usure normale, accident, négligence, utilisation abusive, montage et entretien incorrects par une personne autre qu'un revendeur agréé ou l'utilisation de composants ou d'équipements non adaptés à l'utilisation du vélo ne sont pas couverts par la garantie.

Sous réserve du droit national.

CERTIFICAT DE CESSION

Revendeur Scott

……………………………………………………………

Adresse ……………………………………………………………

Téléphone/Fax/e-mail: ……………………………………………………………

Acheteur

Nom ……………………………………………………………

Adresse ……………………………………………………………

Téléphone/Fax/E-mail: ……………………………………………………………

Produit ……………………………………………………………

Modèle ……………………………………………………………

Date d'achat: ……………………………………………………………

Déclaration

- ☐ Le produit ci-dessus a été contrôlé par:
- ☐ Aucun défaut n'est visible

  Notes: ……………………………………………………………

  ……………………………………………………………………………
- ☐ Le manuel d'utilisation m'a été remis ainsi qu'une information orale sur son contenu.
- ☐ Je reconnais que la responsabilité du revendeur est limitée aux produits défectueux.
  Il n'y a pas de garantie pour les pièces d'usure, usure liée à une utilisation normale du produit.

……………………………… ………………………………

Lieu/Date Signature de l'acheteur

ENGLISH DEUTSCH FRANÇAIS

Revendeur Scott

……………………………………………………………………

Adresse ……………………………………………………………………

Téléphone/Fax/e-mail : ……………………………………………………………………

Acheteur

Nom ……………………………………………………………………

Adresse ……………………………………………………………………

Téléphone/Fax/E-mail : ……………………………………………………………………

Produit ……………………………………………………………………

Modèle ……………………………………………………………………

Date d'achat : ……………………………………………………………………

Déclaration

☐ Le produit ci-dessus a été contrôlé par :

☐ Aucun défaut n'est visible

Notes : ……………………………………………………………………

……………………………………………………………………………………

☐ Le manuel d'utilisation m'a été remis ainsi qu'une information orale sur son contenu.

☐ Je reconnais que la responsabilité du revendeur est limitée aux produits défectueux.
Il n'y a pas de garantie pour les pièces d'usure, usure liée à une utilisation normale du produit.

……………………………………………… ………………………………………………

Lieu/Date Signature de l'acheteur